

ایگزیکٹو آرڈر

نیو یارک کو معذوری کے ساتھ زندگی گزارنے والے نیو یارک باسیوں کے لیے مسابقتی مربوط روزگار فراہم کرنے میں اور انکے لئے روزگار میں اضافہ کرنے والی پہلی ریاست بنانے کا عہد

**جیک،** ریاست نیو یارک کا روزگار کی راہ میں حائل رکاوٹوں کو ختم کرنے میں اپنی ریاست کا مفاد بھی ہے اور وہ یہ بھی تسلیم کرتی ہے کہ معاشی استحکام بشمول فائدہ مند روزگار صحت کا تعین کرنے والا ایک سماجی امر بھی ہے اور کسی شخص کی ملازمت کے نتیجے میں ٹھوس اور غیر محسوس فوائد بھی حاصل ہوتے ہیں، جن میں آزادی اور معاشی خود کفالت میں اضافہ کرنا اور بامقصد زندگی، وقار، خود اعتمادی، اور کامیابی اور فخر کا احساس پیدا کرنا جیسے عوامل شامل ہیں؛ اور

**جیک،** ریاست نیویارک درمیانی مراحل اور خدمات کو بھی تسلیم کرتی ہے مثلاً کیریئر کی منصوبہ بندی، تربیت، کیریئر کی تلاش، انٹرنشپ، کمیونٹی کے تجربات، سافٹ مہارتوں کی ترقی، کیریئر سے مخصوص تربیتیں، اور عام افرادی قوت کی تیاری کی سرگرمیاں، جنکی معذور افراد کو ان کے مطلوبہ روزگار کے حصول کی راہ میں مدد و معاونت فراہم کرنے یا کسی شخص کے انتخاب اور اہداف کا احترام کرنے کے لئے ضرورت پڑ سکتی ہے؛

**جیک،** ریاست نیویارک اس توقع کی بھی حمایت کرتی ہے کہ کام کرنے والے معذور افراد کو مسابقتی مربوط روزگار ملے اور وہ ریاست کی معیشت میں، مدد کے ساتھ یا مدد کے بغیر، اپنا حصہ ڈالیں؛ اور

**جیک،** ریاست نیویارک ایسے باخبر انتخاب اور شخصی بنیاد پر کی جانے والی منصوبہ بندی کی اہمیت کو بھی تسلیم کرتی ہے جہاں ہر شخص مکمل طور پر منصوبہ بندی، تیاری، اور روزگار کے مواقع تلاش کرنے میں حصہ ڈالتا ہے؛ اور

**جیک،** ریاست نیویارک تسلیم کرتی ہے کہ معذوری کے حامل نوجوانوں کو تعلیمی، پیشہ ورانہ، اور ملازمت سے پہلے والی منتقلی خدمات اور افرادی قوت میں کامیاب ہونے کے لیے مدد کی ضرورت پڑتی ہے؛ اور

**جیک،** ریاست نیویارک ایسے کاروباروں کی قدر کرتی ہے جو معذور افراد کی صلاحیتوں اور مہارتوں کو تسلیم کرتے اور انکی قدر کرتے ہوں؛ اور

**جیک،** ریاست نیویارک اس حکم میں بیان کردہ ایمپلائمنٹ فرسٹ اصولوں (Employment First Principles) کو اپنائے گی بھی اور ان پر عملدرآمد بھی کرے گی تاکہ ایک قومی تحریک کے جزو کے طور پر مسابقتی مربوط روزگار کو ترجیحی نتائج کے تناظر میں ترجیح دی جائے جب نیو یارک کے ایسے معذور افراد کے لئے جو کام کرنے والی عمر کے ہیں منصوبہ بندی یا خدمات فراہم کی جا رہی ہوں؛

**چنانچہ، اب، میں، KATHY HOCHUL،** ریاست نیو یارک کی گورنر، ریاست نیویارک کے آئین کے ذریعے مجھے تفویض کردہ اختیار کی بنا پر، حسب ذیل حکم جاری کرتی ہوں:

**A. تعریفیں**

1. "ریاستی ایجنسی" کا وہی مطلب ہوگا جو پبلک آفیسرز قانون کے سیکشن 74 میں اس اصطلاح کا مطلب ہے۔

2. "معذوری" کے وہی معنی ہوں گے جو ایگزیکٹو قانون کے سیکشن 292(21) میں اس اصطلاح کے ہیں۔

3. "مربوط" کے معنی ہیں:

a. خدمات کی فراہمی کے حوالے سے کوئی ایسی ترتیب جو عام طور پر کمیونٹی میں پائی جاتی ہے جس میں خدمات حاصل کرنے والے افراد معذوری کے حامل افراد اور معذوری کے بغیر افراد کے ساتھ بات چیت کرتے ہیں، اور

b. ملازمت کے نتائج کے حوالے سے، کوئی ایسی ترتیب جو عام طور پر کمیونٹی میں پائی جاتی ہے جس میں درخواست دہندگان یا اہل افراد بغیر معذوری والے افراد کے ساتھ بات چیت کرتے ہیں، بغیر معذوری والے ان افراد کے علاوہ جو ان درخواست دہندگان یا اہل افراد کو خدمات فراہم کر رہے ہوں، اسی حد تک جس تک کہ تقابلی عہدوں پر موجود بغیر معذوری والے افراد دوسرے لوگوں کے ساتھ تعامل کرتے ہوں۔

#### 4. "مسابقتی مربوط روزگار" کا مطلب کوئی ایسا کام ہوگا:

- a. جو مسابقتی لیبر مارکیٹ میں ایک مربوط ترتیب میں کُل وقتی یا جُز وقتی بنیادوں پر انجام دیا جاتا ہے؛ اور
- b. جسکے کے لیے کسی فرد کو کم از کم اجرت پر یا اس سے زیادہ معاوضہ دیا جاتا ہے، لیکن آجر کی طرف سے ان افراد کو ادا کی جانے والی روایتی اجرت اور مراعات کی سطح سے کم نہیں جو معذور نہیں ہیں۔

#### B. نمہ داریاں

1. گورنر کا چیف ڈس ایبلٹی آفس (Chief Disability Office, CDO) نیویارک کے ایمپلائمنٹ فرسٹ (Employment First) اقدامات کو باہم منظم و مربوط کرنے کا نمہ دار ہوگا۔
2. CDO کے ساتھ باہمی تعاون کے ذریعے، ہر ریاستی ایجنسی یہ امر یقینی بنانے کے لیے کام کرے گی کہ ایمپلائمنٹ فرسٹ کے مندرجہ ذیل اصول اسکے کاموں کا معمول کا حصہ بن جائیں۔
  - معذوری لوگوں کے اپنی برادریوں میں آزادانہ طور پر رہنے، خود ارادیت سے لطف اندوز ہونے، باخبر انتخاب کرنے، بامعنی کیریئر اور تعلقات کو آگے بڑھانے، معاشرے میں اپنا حصہ ڈالنے، اور امریکی معاشرے کے معاشی، سیاسی، سماجی، ثقافتی، اور تعلیمی دھارے میں مکمل طور پر شامل اور مربوط ہونے والے انکے حقوق کو کسی بھی طرح کم نہیں کرتی ہے۔
  - باوقار افرادی قوت میں شامل ہونا معذوری کے حامل اور بغیر معذوری والے افراد کے لیے زندگی کا ایک بنیادی پہلو ہے، جس سے معاشی خود کفالت بہتر ہوتی ہے، مقصد کا احساس پیدا ہوتا ہے، آزادی کو فروغ ملتا ہے، اور ہم کون ہیں اور ہم اپنی کمیونٹی میں کیسے فٹ ہیں والی سوچ تشکیل پاتی ہے۔
  - معذوری کے حامل افراد، جن میں انتہائی نمایاں معذوریوں والے افراد بھی شامل ہیں، وہ عام افرادی قوت کے اندر مسابقتی مربوط ملازمتیں حاصل کر سکتے ہیں، بغیر معذوری والے ساتھی کارکنوں کے ساتھ شانہ بشانہ کام کر سکتے ہیں جب انہیں ضرورت پڑنے پر انفرادی خدمات اور معاونت کی مناسب سطح فراہم کر دی جائے۔
  - مسابقتی مربوط روزگار نیو یارک میں تمام کام کرنے والے معذوریوں کے حامل افراد کے لیے ایک مطلوبہ نتیجہ ہے۔
  - تمام معذور طلباء کو بالغ افراد کے طور پر مسابقتی مربوط ملازمتیں حاصل کرنے کے لیے ضروری تعلیم، تربیت، اور خدمات حاصل کرنی چاہئیں۔ اس میں ملازمت سے قبل والی خدمات اور اسکول سے فراغت حاصل کرنے والے طلباء کے لیے منتقلی کے منصوبے شامل ہیں، جیسا کہ تعلیم میں معذوری کے حامل افراد والے ایکٹ (Individuals with Disabilities in Education Act) میں لازم قرار دیا گیا ہے۔
  - فرد پر مرکوز منصوبہ بندی اور انفرادی آواز کی قدر کرنا ہی ترجیحات ہیں اور انہیں پالیسی، پروگرام کے ڈیزائن، نفاذ، اور خدمات کی فراہمی میں شامل کیا جانا چاہیے۔ شخصی اور سسٹم کے حامیوں اور کمیونٹی اسٹیک ہولڈرز کی شرکت کا خیر مقدم کیا جانا چاہیے۔
  - افرادی قوت کو کمیونٹی کی اس متنوع بینٹ اور تشکیل کی عکاسی کرنی چاہیے جس میں وہ رہتی ہے۔
  - نیو یارک کے آجروں کے ساتھ مشغولیت سمیت معذور افراد کو ملازمت دینے کی اہمیت کے بارے میں عوامی بیداری میں اضافہ کیا جانا چاہیے، تاکہ ان کی افرادی قوت کی ضروریات حل کرنے کے لیے تنوع، مساوات، شمولیت، اور رسائی کو بہتر بنانے میں مدد ملے اور نیو یارک میں رہنے والوں کے لیے روزگار کے مواقع بڑھیں۔
  - مسابقتی مربوط ملازمتوں کے حصول میں باخبر اور ہوشمندانہ انتخاب، رازداری اور نجی کوائف کا احترام، معاون ٹیکنالوجی کی دستیابی، اور ثبوت پر مبنی طریقے شامل کرنا ضروری ہے۔
  - عوامی فوائد حاصل کرنے والے معذوریوں کے حامل افراد کی مالی آزادی کے حصول کے لیے انکی کوششوں میں مدد کی جانی چاہیے، جن میں ریاستی شراکت داروں کا باہمی تعاون، مالی معاملات کی خواندگی، فوائد کی منصوبہ بندی، اور مناسب مشورے وغیرہ شامل ہیں۔

#### C. رپورٹنگ

- 1-CDO اور دفتر برائے نشوونما کی معذوری والے افراد (Office for People with Developmental Disabilities)، محکمہ صحت (Department of Health)، دماغی صحت کے دفتر (Office of Mental Health)، دفتر برائے نشہ کی خدمات اور معاونت (Office for Addiction Services and Supports)، دفتر برائے بچوں اور خاندانوں کی خدمات (Office for Children and Family Services)، محکمہ محنت (Department of Labor)، دفتر برائے عارضی اور معذوری کی امداد (Office of Temporary and Disability Assistance)، اور ریاستی محکمہ تعلیم (State Education Department) سبھی ساتھ مل کر موجودہ طریق کار کا جائزہ لیں گے اور 1 اکتوبر 2025 تک ایک منصوبہ تیار کریں گے جو رکاوٹوں کو دور کرنے اور لائحہ عمل، طریقہ کار، یا قواعد و ضوابط اپنانے کے لیے ڈیزائن کیا گیا ہے تاکہ یہ امر یقینی بنایا جا سکے کہ مسابقتی مربوط روزگار کو منصوبہ بندی اور خدمات کی فراہمی میں پہلا انتخاب اور ترجیحی نتیجہ سمجھا جائے۔ منصوبوں میں یہ پہلو بھی شامل ہوگا کہ ایجنسی کس طرح فرد پر مبنی منصوبہ بندی کا لائحہ عمل تیار کرے گی تاکہ اس ایجنسی کے ذریعے خدمات انجام دینے والے کام کرنے کی عمر والے کسی بھی شخص کے لیے روزگار کے مطلوبہ نتائج یا مسابقتی مربوط روزگار کے راستے کی نشاندہی کی جا سکے۔ CDO ریاستی ایجنسیوں کے لیے موجودہ طریقہ کار اور لائحہ عمل کا جائزہ لینے کی خاطر ایک مقررہ فارم اور فارمیٹ تیار کرے گا۔
2. CDO اس سیکشن کے پہلے پیراگراف کے تحت شناخت شدہ ریاستی ایجنسیوں کے ساتھ باہم مربوط ہوکر سفارشات کا سالانہ جائزہ لے گی اور انہیں اپ ڈیٹ کرے گی تاکہ معذور افراد کے لیے مسابقتی مربوط روزگار کا ہدف حاصل کرنے کی جانب مسلسل پیش رفتوں کو یقینی بنایا جا سکے۔ ایسی ایجنسیاں سالانہ پیشرفت رپورٹ کا ایک مسودہ تیار کریں گی اور CDO کو ہر سال 1 اکتوبر تک ایمپلائمنٹ فرسٹ کے اصولوں کے نفاذ کے متعلق سفارشات پیش کریں گی۔

#### D. تربیت

- CDO ایمپلائمنٹ فرسٹ کے اصولوں پر مبنی ایک تربیتی نصاب تیار کرے گا۔ اس تربیت میں وہ معلومات بھی شامل ہوں گی کہ ریاستی ایجنسیاں معذور افراد کو روزگار حصول کے لیے ملازمت سے متعلقہ خدمات کس طرح اتنے اچھے انداز میں پیش کر سکتی ہیں کی انکی ضروریات بہترین طریقے سے پوری ہو جائیں۔

## E. مشاورت

CDO ریاستی ایجنسیوں کے سربراہان اور ریاستی محکمہ تعلیم کے کمشنر کی مشاورت سے اس ایگزیکٹو آرڈر کے اہداف کو پورا کرنے کے لیے پالیسیوں کی تیاری اور انکا نفاذ جاری رکھنے کے لیے کام کرے گا۔

یہ ایگزیکٹو آرڈر 1 ستمبر 2014 کو جاری کردہ ایگزیکٹو آرڈر 136 کو منسوخ کر دے گا؛ بشرطیکہ، تاہم، کہ اس وقت تک جب تک ریاستی ایجنسیاں اس آرڈر میں درج پہلے ملازمت کے اصولوں کے مطابق کوئی منصوبہ نہ اپنالیں ریاستی ایجنسی ایگزیکٹو آرڈر 136 کے مطابق نافذ کردہ تمام پالیسیوں کو اسی طرح برقرار رکھے گی۔

البانی شہر میں سال دو ہزار چوبیس میں ستمبر کے اس 30 ویں دن میرے  
دستخطوں اور  
ک یا گ یا۔ جاری ریاست کی مجاز مہر کے ساتھ

منجانب گورنر

سیکرٹری گورنر